











適逢新春佳節,順豐香港為本院低收入家 庭租戶送上賀年福袋。

To share the joy of the Lunar New Year, SFHK distributed fortune bags to TWGHs low-income tenants.

東華三院X順豐香港 「豐管家」慈善捐贈計劃

本院承蒙順豐速運(香港)有限公司(下稱順豐香港)慷慨將旗下「豐管家」服務的收益,不扣除成本全數撥捐東華三院以助本院拓展各項服務。首筆共100萬元的捐款,將用作推行「順豐香港抗疫資助計劃」,支援有需要的本院屬校學生、低收入家庭及青少年等弱勢社群應對疫情。

TWGHs x SFHK "SF Retention Donation Campaign"

Thanks to the generosity of S.F. Express (Hong Kong) Limited (SFHK) for donating in full all service income collected from its "SF Retention Service" to TWGHs in support of the development of a broad spectrum of services, a donation of \$1 million, as the 1st batch of the proceeds, will be allocated to "SF Hong Kong Anti-epidemic Funding Scheme". This fund has been earmarked for supporting the underprivileged groups, such as needy TWGHs students, low-income families and teenagers, to cope with the pandemic.



文頴怡主席(右)代表本院接受順豐香港香港區總經理岑子良 先生(左)致送的善款支票。

Ms. Ginny MAM (right), the Chairman, received on behalf of the Group a donation cheque from Mr. Steve SHUM (left), General Manager of S.F. Express (Hong Kong) Limited.



本院衷心感謝金銀業貿易場慈善基金及8間扶輪社,攜手慨捐400個福袋予本院服務的有需要長者,讓受惠長者收到福袋內的豐富生活必需品及防疫用品時,感受到社會的關懷及支持。

"Gift Packs for the Elderly" Donation Presentation Ceremony

TWGHs is thankful for the generous donation of 400 gift packs to the needy elderly from the Chinese Gold and Silver Exchange Society (CGSE) Charity Fund and 8 Rotary Clubs. All the benefitted elderly felt blessed and loved from the community when they received the gift packs filled with daily necessities and anti-epidemic items.



本院特舉辦企業捐贈儀式,以感謝善長的支持。 A Donation Presentation Ceremony was held to express th

A Donation Presentation Ceremony was held to express the Group's gratitude to donors.

在文頴怡主席(右二)及董事局成員陪同下,金銀業貿易場慈善基金理事長張德熙博士(左二)及監事長羅觀耀先生(右三)送贈福袋予其中1名受惠長者代表(左三)。

Accompanied by Ms. Ginny MAN (right 2), the Chairman, and Board Members, Dr. Haywood CHEUNG (left 2), President of CGSE Charity Fund, and Mr. LO Kun Lo (right 3), Chairman of the Supervisory Committee of CGSE Charity Fund, presented a gift pack to one of the representatives of the elderly recipients (left 3).



文顥怡主席(右)在行政總監蘇祐安先生(左)陪同下, 致送感謝狀予OK便利店(香港)副總裁白志堅先生(中)。 Ms. Ginny MAN (right), the Chairman, accompanied by Mr. Albert Y.O. SU (left), Chief Executive, presented a certificate of appreciation to Mr. PAK Chi Kin (centre), Vice President of Circle K Hong Kong.

衷心感謝OK便利店有限公司支持 本院安老服務

為感謝OK便利店有限公司慨捐25萬元予東華三院梁顯利長者日間服務中心,並透過「OK 幫到你 - 視像訓練支援及義工探訪計劃」,資助該中心購買平板電腦與教材物資,及舉辦義工活動等,為長者帶來更多元化的服務,本院特舉行頒發感謝狀儀式,以表謝意。

Heartfelt Thanks to Circle K Convenience Stores (HK) Limited for Supporting TWGHs Elderly Services

A Certificate of Appreciation Presentation Ceremony was held to extend the Group's sincere gratitude to Circle K Convenience Stores (HK) Limited for its donation of \$250,000 to TWGHs Henry G. Leong Community Support Centre for the Elderly, and its sponsorship through the "OK Happy to Help - Visual Supports for Training and Volunteer Services Project" to the Centre to purchase tablets and teaching materials, and, among other things, conduct volunteer programmes, so that more diversified services could be provided for the elderly.



東華三院150周年龍舟隊及足球隊周年聚會

為感謝本院龍舟隊及足球隊隊員於過去一年在疫情下仍積極練習,時刻準備代表東華三院出戰各項賽事,本院特以網上直播形式舉行周年聚會。當日除了龍舟隊集訓開展儀式、頒獎典禮及幸運大抽獎外,董事局成員更與到場的部分隊員一同參與緊張刺激的競技遊戲,大家均盡興而歸!

TWGHs 150th Anniversary Staff Dragon Boat and Football Team Annual Gathering

In appreciation of the great efforts made by members of the Staff Dragon Boat Team and the Staff Football Team for their engagement in practices amid the pandemic, in order to keep themselves ready at all times to represent TWGHs in competitions throughout the year, an Annual Gathering was held via live streaming. Apart from the Kick-off Ceremony of the Dragon Boat Team practice session, an Award Presentation Ceremony and a Lucky Draw, Board Members and some of the team members also participated in exciting competing games and had a joyful afternoon together.



文頴怡主席(後排右六)、董事局成員及高級職員,與到場的龍舟隊及 足球隊隊員歡度一個既充實又愉快的下午。

Ms. Ginny MAN (back row, right 6), the Chairman, Board Members, senior staff and members of the Staff Dragon Boat Team and the Staff Football Team had a fruitful and enjoyable afternoon together.